

eMag 43 HD

Bedienungsanleitung
für die elektronische Lupe

DE

eMag 43 HD Elektronische Handlupe

Bedienungsanleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb der eMag 43 HD. Mit dieser elektronischen Handlupe vergrößern Sie Texte und Objekte vom 1,6-fachen bis zum 14-fachen der Originalgröße. eMag 43 HD ist mit einem LCD-Display (16:9 Format) ausgestattet mit 10,9 cm (4,3") Bildschirmdiagonale. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit diesem hochwertigen Gerät. Die in diesen Unterlagen enthaltenen Angaben und Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Ohne ausdrückliche schriftliche Erlaubnis der A. SCHWEIZER GmbH darf kein Teil dieser Unterlagen für irgendwelche Zwecke vervielfältigt oder übertragen werden, unabhängig davon, auf welche Art und Weise oder mit welchen Mitteln, elektronisch oder mechanisch, dies geschieht.

Lieferant

A. SCHWEIZER GmbH
Hans-Böckler-Straße 7
91301 Forchheim
www.schweizer-optik.de

Service und Unterstützung

Setzen Sie sich mit Ihrem Hilfsmittelanbieter in Verbindung, wenn Sie technische Unterstützung für Ihre eMag 43 HD benötigen. Bevor Sie dies tun, sollten Sie das Kapitel „Problembehandlung“ (Seite 28) lesen.

Hinweis: Die eMag 43 HD verfügt über keine Komponenten, die vom Anwender/von der Anwenderin gewartet werden können. Durch jeden nicht autorisierten Versuch, interne Komponenten zu warten oder zu ersetzen, erlischt die Gewährleistung.

eMag 43 HD auf einen Blick	4	Bild aufnehmen	19
Zweckbestimmung, klinischer Nutzen, beabsichtigte Anwender, beabsichtigte Verwendungsumgebung	4	LED-Lichter abschalten	19
Leistungsmerkmale	5	Verwendung von Leselinie oder Textmaske	20
Komponenten der eMag 43 HD	6	Anzeige der Leselinie	20
Schnellstart	7	Anzeige der Textmaske	21
LED-Anzeige „Batteriestatus“	9	Speichermodus	22
Akkus oder Batterien einlegen	10	Symbole im Speichermodus	22
Akkus aufladen	11	Speichern und Löschen eines Bildes	23
Beschreibung der Tasten	12	Aufnahme im Speichermodus löschen	23
eMag 43 HD an-/ausschalten	13	Ansicht gespeicherter Aufnahmen	23
Funktionen	14	Speichern und Löschen eines Bildes bei vollem Speicher	24
Vergrößerung echter Bilder	14	Aufnahmen mit einem USB-Kabel auf einen Computer übertragen	25
Vergrößerung aufgenommener und gespeicherter Bilder	14	Aufnahmen mit einem USB-Kabel auf die eMag 43 HD übertragen	26
Farbkombinationen wechseln	15	Anzeige einer Diashow	27
Wechsel zwischen der zuletzt verwendeten Farbkombination und Echtfarbe	15	Problembehandlung	28
Anzeige mehrerer Farbkombinationen	16	Technische Daten	31
Farbkombinationen zurücksetzen	17	Sicherheit und Wartung	32
Farbkombinationen	17	Reinigung des eMag 43 HD Gehäuses	33
Standardfarbkombinationen	17	Reinigung des eMag 43 HD LCD-Displays	33
Optionale Farbkombinationen	18	Sicherheitshinweise zu Akkus	34
		Zeichenerklärung	35

eMag 43 HD auf einen Blick

Zweckbestimmung

Dieses elektronische Gerät dient zur elektronischen Vergrößerung von Gegenständen oder zum Lesen von Drucksachen im täglichen Gebrauch.

Klinischer Nutzen

Dieses elektronische Gerät trägt im Bereich der täglichen Aufgaben dazu bei, Unabhängigkeit zu schaffen, die Produktivität zu steigern und das Selbstwertgefühl zu verbessern.

Beabsichtigte Anwender

Dieses Gerät ist für Personen mit Sehbeeinträchtigung oder andere Personen bestimmt, die vergrößerten Text, Bilder oder Objekte ansehen möchten.

Beabsichtigte Verwendungsumgebung

Dieses Gerät ist für die Verwendung zu Hause, im Büro und für unterwegs gedacht, um Bilder und Texte für den Anwender zu vergrößern und zu verbessern.

Leistungsmerkmale

Bevor man die eMag 43 HD zum ersten Mal einsetzen kann, müssen die 4 wiederaufladbaren AAA-Akkus (NiMH-Akkus, 1000 mAh) aufgeladen werden. Diese Akkus werden mitgeliefert. Ein vollständiger Ladevorgang dauert etwa 2 Stunden.

Sie können auch 4 AAA Einweg-Alkali-Batterien einlegen, um das Gerät zu verwenden.

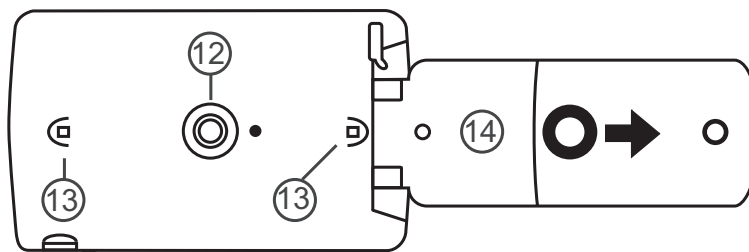
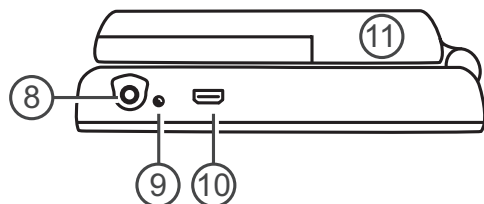
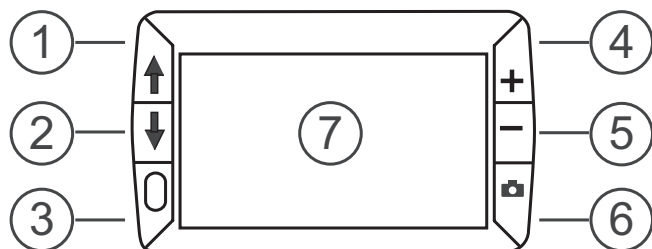
Die eMag 43 HD ist eine tragbare, elektronische Handlupe, die Gegenstände auf das **1,6- bis 14-fache vergrößern** kann. Die integrierte HD-Kamera bietet Bilder in scharfer **HD-Qualität**, die ganz einfach auf dem vollfarbigen **4,3" LCD-Monitor** betrachtet werden können. Die eMag 43 HD unterstützt 5 Standardfarbeinstellungen. 15 weitere **Kontrastfarben** können einfach aktiviert werden.

Die eMag 43 HD hat einen **aufklappbaren Griff**, mit dem Sie die Lupe nah an einen Gegenstand halten können. Drücken Sie die Vergrößerungstaste für stufenlosen Zoom (1,6- bis 14-fach mit aufgeklapptem Griff oder 4- bis 11-fach bei geschlossenem Griff) und halten Sie dann das Bild auf dem Monitor fest. Wenn Sie möchten, können Sie bei Bedarf die **Vergrößerung** noch anpassen. Dies ist ideal, um Bekleidungsschildchen, Rezepte, Preisschilder, Quittungen, Visitenkarten etc. zu lesen.

Die eMag 43 HD kann bis zu **80 Aufnahmen speichern** und ablegen, die mit einer USB-Verbindung leicht auf einen Computer übertragen werden können.

Die eMag 43 HD verfügt zudem über eine **Leselinie und Textmaske**, die Sie nach Bedarf selbst aktivieren und verwenden können, um sich beim Betrachten eines Bildes oder Textes auf dem LCD-Monitor schnell zurecht zu finden.

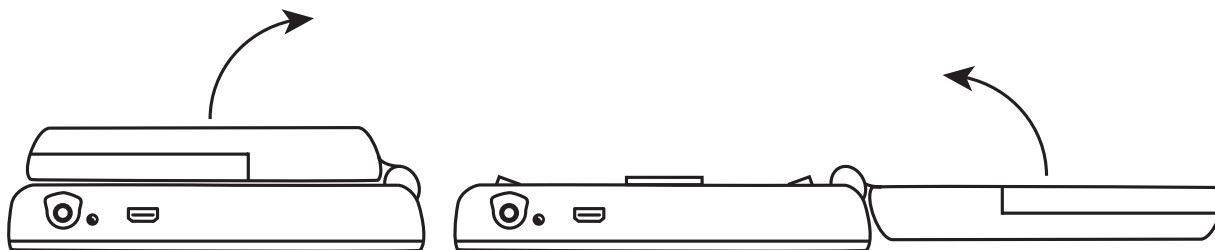
Komponenten der eMag 43 HD



- 1 Farbauswahl aufwärts (blau)
- 2 Farbauswahl abwärts (blau)
- 3 Ein-/Ausschalter (grün/gelb)
- 4 Vergrößerung (gelb)
- 5 Verkleinerung (gelb)
- 6 Bild aufnehmen (rot)
- 7 LCD-Bildschirm
- 8 Netzanschluss
- 9 LED-Anzeige Batteriestatus
- 10 USB-Anschluss (Mikro-USB)
- 11 Griff und Batteriefach
in geschlossener Position
- 12 HD-Kamera
- 13 LED-Lichter
- 14 Griff und Batteriefach
in geöffneter Position

Im Folgenden finden Sie die Schritte, um die eMag 43 HD schnell einzurichten und zum ersten Mal zu verwenden.

1. Stellen Sie sicher, dass das **Gerät aufgeladen** ist (siehe Seite 11).
2. **Schalten Sie eMag 43 HD an**, indem Sie die grün-gelbe Taste  drücken (siehe Seite 13).
3. Fahren Sie mit einer der folgenden Optionen fort:
 - **Öffnen Sie den Griff**, um die eMag 43 HD wie eine Lupe zu halten und zu verwenden, z.B., um Etiketten oder Kleingedrucktes auf Dosen, Verpackungen, Medikamenten etc. zu vergrößern bzw. zu lesen.
 - Setzen Sie die eMag 43 HD **mit geschlossenem Griff** auf ein flaches Dokument wie z.B. Zeitung, Zeitschrift, Rechnung, Brief etc.



4. Passen Sie die **Vergrößerung** mit den gelben Tasten (**+** oder **-**) an (siehe Seite 14).
5. Wählen Sie eine **Farbkombination** (**↑** oder **↓**) der **Kontrastfarben**, die am besten Ihren Sehbedürfnissen entspricht (siehe Seite 15-18).
6. **Nehmen Sie das Bild** auf dem LCD Monitor auf , so dass Sie sich Zeit lassen können, um Details im Bild zu erkennen (siehe Seite 19).
7. **Speichern Sie das Bild** oder kehren Sie zur **Normalansicht**  zurück (siehe Seite 23).

Sobald Sie mit den eMag 43 HD-Grundfunktionen vertraut sind, probieren Sie die folgenden **weitergehenden Funktionen** aus:

- Schalten Sie die **LED-Leseleuchten an und aus**, um Glanz und Reflektionen zu vermeiden, wenn Sie Fotos oder glänzende Zeitschriften anschauen (siehe Seite 19).
- Verwenden Sie die **Leselinie oder Textmaske**, die Ihnen helfen, beim Lesen eines Textes an der richtigen Stelle zu bleiben (siehe Seite 20/21).
- Sie können **Bilder speichern, betrachten** und auf eMag 43 HD gespeicherte Bilder wieder **löschen** (siehe Seite 23/24).
- Für zusätzlichen Speicherplatz **übertragen Sie Bilder der eMag 43 HD auf Ihren Computer** (siehe Seite 25).

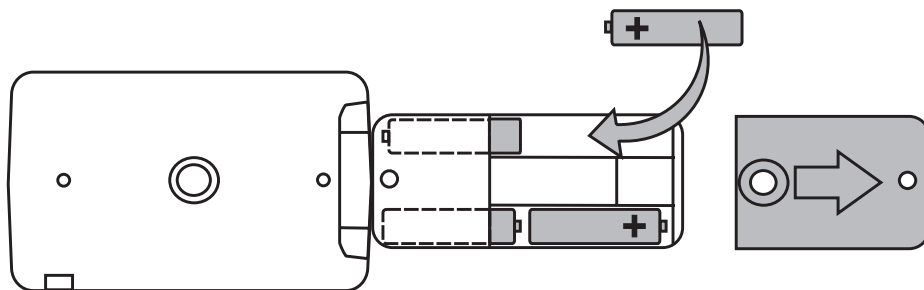
LED-Anzeige „Batteriestatus“

Grün leuchtend:	Akkus sind aufgeladen, das Ladegerät ist angeschlossen.
Grün blinkend:	Akkus werden aufgeladen, das Ladegerät ist angeschlossen.
Rot blinkend:	Niedriger Akku- / Batteriestatus.
Rot leuchtend:	Fehler; Entfernen Sie das Ladegerät, warten Sie ein paar Sekunden und schließen Sie das Ladegerät erneut an. Wenn diese Anzeige nicht erlischt, wechseln Sie bitte die Akkus/Batterien.
Kein LED:	Akkus sind geladen, das Ladegerät ist nicht angeschlossen oder eMag 43 HD ist ausgeschaltet.

Akkus oder Batterien einlegen

1. Klappen Sie den Griff vollständig auf und entfernen Sie die Batterie-Abdeckung, indem Sie diese in Pfeilrichtung schieben.
2. Legen Sie die Akkus oder Batterien ein, schließen Sie die Batterie-Abdeckung und klappen Sie den Haltegriff wieder ein.

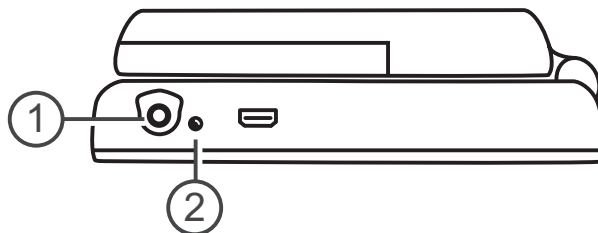
Vergewissern Sie sich, dass die Akkus oder Batterien richtig herum eingelegt sind – die Abbildung zeigt die richtige Polarität:



Hinweis: Verwenden Sie Akkus (NiMH-Akkus) nicht gleichzeitig mit nicht-aufladbaren Alkali-Batterien. Ersetzen Sie stets alle Batterien mit der gleichen Art. Vermischen Sie keine neuen Batterien mit alten. Ersetzen Sie Akkus (NiMH-Akkus) mit 1000 mAh NiMH-Akkus. Eine Nichtbeachtung dieser Vorsichtsmaßnahme kann dazu führen, dass die Batterien nicht funktionieren oder auslaufen. Die Gefahr einer Explosion besteht, falls die Batterien durch den falschen Typ ersetzt werden. Verwenden Sie keine Batterien, die einen maximalen Ladestrom von unter 250 mA angeben.

Akkus aufladen

1. Stecken Sie ein Ende des Ladekabels in die eMag 43 HD (1) und das andere Ende in die Steckdose.
2. Die grün blinkende LED-Anzeige (2) zeigt an, dass die Akkus (NiMH-Akkus) aufgeladen werden.
Mehr dazu: **LED-Anzeige Batteriestatus** (siehe Seite 9).



3. Sobald der Akku aufgeladen ist, hört die LED-Anzeige auf zu blinken und leuchtet dauerhaft grün. Entfernen Sie das Ladegerät der eMag 43 HD. Die LED-Anzeige „Batteriestatus“ erlischt.
4. Jetzt können Sie die eMag 43 HD ungefähr 2 Stunden ununterbrochen verwenden. Sobald der Akku/die Batterie fast leer ist, blinkt die LED-Anzeige „Batteriestatus“ rot. Schließen Sie das Ladegerät an, um den Akku wieder aufzuladen oder legen Sie neue Batterien ein.

Hinweis: Wenn Sie die mitgelieferten Akkus (NiMH-Akkus) ersetzen wollen, ersetzen Sie alle 4 gleichzeitig durch 1000 mAh NiMH-Akkus mit einem maximalen Ladestrom von 250 mA.

Beschreibung der Tasten

Ein / Aus (Grün / Gelb): 

Drücken zum Einschalten,
erneutes Drücken zum Ausschalten.

Vergrößerung (Gelb): 

Drücken und HALTEN für stufenlose Vergrößerung bei Normalansicht.
Drücken und loslassen, um aufgenommene Bilder schrittweise zu vergrößern oder zu verkleinern.

Farbauswahl (Blau): 

Mit Drücken bewegen Sie sich durch Standardfarbeinstellungen sowie weitere 15 Farbkombinationen.
Für eine komplette Übersicht (siehe Seite 17 / 18).

Bild aufnehmen (Rot): 

Drücken, um das aktuelle Bild aufzunehmen. Erneutes Drücken schaltet die Funktion „Bild aufnehmen“ wieder aus und kehrt zur Normalansicht zurück.

eMag 43 HD an-/ausschalten

1. Drücken Sie die grün-gelbe Taste , um eMag 43 HD einzuschalten. Nach ein paar Sekunden erscheint das Symbol für den Batteriestatus auf dem Display.
2. Drücken Sie die Taste erneut, um die eMag 43 HD auszuschalten.

Hinweis: Wenn die eMag 43 HD an ist, aber keine Tasten betätigt werden, schaltet es sich nach 30 Minuten automatisch aus – das verlängert die Lebensdauer der Akkus.

Funktionen

Vergrößerung echter Bilder

Beim Betrachten echter Bilder kann die stufenlose Vergrößerung mit geöffnetem Griff von 1,6- bis 14-fach oder mit geschlossenem Griff von 4- bis 11-fach verwendet werden.

- Drücken und HALTEN Sie die gelbe PLUS Taste **+** zum Vergrößern.
- Drücken und HALTEN Sie die gelbe MINUS Taste **-** zum Verkleinern.

Vergrößerung aufgenommener und gespeicherter Bilder

Sie können ein Bild auf dem LCD-Display festhalten und abspeichern. Wenn Sie ein aufgenommenes oder gespeichertes Bild anschauen, können Sie dieses schrittweise vergrößern oder verkleinern, indem Sie die gelben Tasten (**+** oder **-**) drücken.

Die Vorgehensweise, um ein Bild aufzunehmen, finden Sie unter **Bild aufnehmen** (siehe Seite 19).

Um zu den gespeicherten Bildern zu gelangen, gehen Sie zu **Speichern und Löschen eines Bildes** (siehe Seite 23).

Farbkombinationen wechseln

Eine Farbkombination sind voreingestellte Farben (zum Beispiel gelber Text auf blauem Hintergrund), die Sie beim Einsatz der eMag 43 HD selbst wählen können.

Die eMag 43 HD hat 5 Grundeinstellungen sowie 15 zusätzliche Farbkombinationen. Eine vollständige Liste finden Sie unter **Farbkombinationen** (siehe Seite 17/18).

Drücken Sie die blauen Pfeiltasten (↑ oder ↓), um die bestehende Farbkombination auf dem LCD Monitor zu ändern. Der blaue AUFWÄRTS-Pfeil ↑ blättert in die eine Richtung durch die Liste der Farbkombinationen, während der blaue ABWÄRTS-Pfeil ↓ in die andere Richtung durch die Liste geht.

Wechsel zwischen der zuletzt verwendeten Farbkombination und Echtfarbe

Die eMag 43 HD bietet den Komfort, schnell von der zuletzt verwendeten Farbkombination zur Echtfarbe zu wechseln – oder umgekehrt. Diese Abkürzung ist sinnvoll, wenn man ein Echtbild anschaut (zum Beispiel während man ein Dokument hält und liest) und eine Farbkombination verwendet, die für Sie den besten Kontrast bietet. Falls es für Sie notwendig ist, die eMag 43 HD zu einem anderen Teil des Dokuments zu bewegen, kann es für Sie einfacher sein zur Echtfarbe zu wechseln, zur neuen Stelle zu gehen und dann wieder zur gewählten Farbkombination zu wechseln, um weiterzulesen. Um dies zu tun, gehen Sie so vor:

- Drücken und HALTEN Sie die grün-gelbe Taste  und drücken Sie den blauen ABWÄRTS-Pfeil ↓. Der Monitor wechselt von einem Modus zum anderen.
- Um wieder zurück zu wechseln, wiederholen Sie die Tastenabfolge.

Anzeige mehrerer Farbkombinationen

Die eMag 43 HD hat 5 Standardfarbkombinationen. Sie können aber auch aus weiteren 15 Farbkombinationen auswählen und diese aktivieren. Sobald eine Farbkombination verfügbar ist, können Sie sie leicht mit den blauen Pfeiltasten (↑ oder ↓) ansteuern.

Um weitere Farbkombinationen hinzuzufügen oder zu entfernen:

1. Drücken und HALTEN Sie die grün-gelbe Taste  und drücken Sie dann den blauen AUFWÄRTS-Pfeil ↑, um in die Auswahl der Farbkombination zu gelangen.
Das markierte Kontrollkästchen ☒ zeigt an, dass die aktuelle Farbkombination aktiviert ist.
2. Zum Löschen der aktuellen Farbkombination drücken Sie den blauen ABWÄRTS-Pfeil ↓, während Sie die grün-gelbe Taste  WEITERHIN DAZU gedrückt halten. Diese Tastenfolge leert das Kontrollkästchen ☐.
3. Um die nächste Farbkombination auszuwählen, drücken Sie den blauen AUFWÄRTS-Pfeil ↑, während Sie die grün-gelbe Taste  WEITERHIN DAZU gedrückt halten.
 - Falls das Kontrollkästchen ausgewählt wurde ☒, ist die Farbkombination aktiviert.
 - Falls das Kontrollkästchen leer ist ☐, ist die Farbkombination deaktiviert.
4. Um eine Farbkombination zu aktivieren oder zu deaktivieren, drücken Sie den blauen ABWÄRTS-Pfeil ↓, während Sie weiterhin die grün-gelbe Taste  gedrückt halten, um das Kontrollkästchen ☒ auszuwählen oder zu leeren.
5. Wiederholen Sie Schritte 3 und 4, um weitere Farbkombinationen hinzuzufügen oder zu entfernen.
6. Sobald Sie die Farbkombinationen ausgewählt haben, lassen Sie alle Tasten los. Jede Änderung der Farbkombination wird gespeichert und das Gerät kehrt zum normalen Bedienmodus zurück.

Farbkombinationen zurücksetzen

Falls Sie optionale Farbkombinationen hinzugefügt oder entfernt haben, können Sie die eMag 43 HD immer auf die 5 Standardfarbkombinationen zurücksetzen:

Drücken und HALTEN Sie gleichzeitig die grün-gelbe Taste  und den blauen AUFWÄRTS-Pfeil  15 Sekunden lang.

Farbkombinationen

Es gibt 5 Standardfarbkombinationen und 15 optionale Farbkombinationen, die Sie selbst aktivieren können.

Standardfarbkombinationen

1. Echtfarbe (immer verfügbar, kann nicht deaktiviert werden)
2. Weiß auf Schwarz
3. Schwarz auf Weiß
4. Gelb auf Blau
5. Gelb auf Schwarz

Optionale Farbkombinationen

- Schwarz auf Gelb
- Grün auf Schwarz
- Schwarz auf Grün
- Weiß auf Blau
- Schwarz auf Blau
- Blau auf Schwarz
- Blau auf Gelb
- Rot auf Schwarz
- Schwarz auf Rot
- Magenta auf Schwarz
- Schwarz auf Magenta
- Violett auf Schwarz
- Schwarz auf Violett
- Rot auf Weiß
- Schwarz auf Hellblau

Bild aufnehmen

Ein Bild auf dem LCD-Display aufzunehmen, kann sinnvoll sein, um Etiketten auf Gegenständen oder Supermarktregalen zu lesen. Wenn Sie die eMag 43 HD nah an den Gegenstand halten und das Bild aufnehmen, können Sie die eMag 43 HD anschließend nah zu sich heran nehmen, um zu lesen.

1. Drücken Sie die rote Taste , um ein Bild aufzunehmen.
Wenn Sie möchten, drücken Sie die gelbe PLUS Taste , um das Bild zu vergrößern oder die gelbe MINUS Taste , um das Bild zu verkleinern.
2. Drücken Sie die rote Taste , um die Funktion „Bild aufnehmen“ zu beenden und zur aktuellen Ansicht zurückzukehren.

Hinweis: Um ein aufgenommenes Bild zu speichern, drücken und HALTEN Sie die rote Taste  3 Sekunden. Unter **Speichern und Löschen eines Bildes** (siehe Seite 23) finden Sie weitere Informationen.

LED-Lichter abschalten

Wenn Sie die eMag 43 HD anschalten, werden auch die LED-Lichter angeschaltet. Um Spiegelungen beim Betrachten reflektierender Oberflächen zu vermeiden, können Sie die LED-Lichter abschalten:

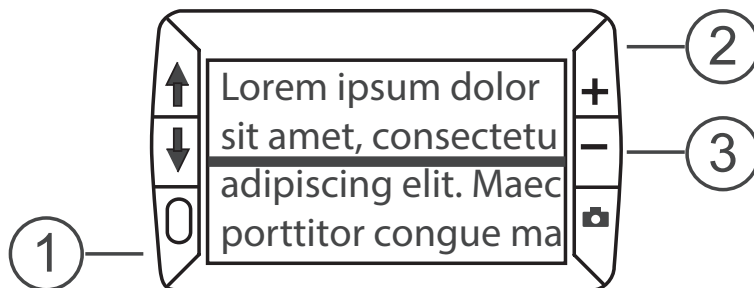
1. Drücken und HALTEN Sie die grün-gelbe Taste  und drücken Sie dann die rote Taste .
Die LED-Lichter gehen aus.
2. Um die LED-Lichter wieder anzuschalten, drücken und HALTEN Sie die grün-gelbe Taste  und drücken Sie dann die rote Taste .

Verwendung von Leselinie oder Textmaske

Die Leselinie ist eine horizontale Linie, die auf dem Bildschirm erscheint. Die Textmaske blendet Teile des Bildschirms aus, so dass nur ein horizontaler Ausschnitt des Bildschirms sichtbar bleibt. Verwenden Sie diese Hilfsmittel zur Orientierung und zur Fixierung beim Betrachten eines Bildes. Wenn Sie die Tastenfolge wie unten beschrieben verwenden, zeigt die eMag 43 HD zuerst die Leselinie, dann die Textmaske und anschließend weder Leselinie noch Textmaske an.

Anzeige der Leselinie

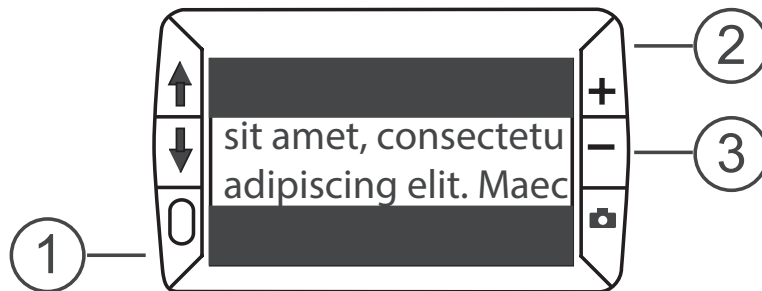
1. Drücken und HALTEN Sie die grün-gelbe Taste  (1) und drücken Sie dann beide gelben Tasten (**+** und **-** (2 und 3)). Die Leselinie erscheint auf dem Bildschirm wie folgt:



2. Drücken und HALTEN Sie die grün-gelbe Taste  (1) und drücken Sie dann die gelbe PLUS Taste **+** (2) oder die gelbe MINUS Taste **-** (3), um die Leselinie nach oben oder unten zu verschieben.

Anzeige der Textmaske

1. Drücken und HALTEN Sie die grün-gelbe Taste  (1) und drücken Sie dann wieder beide gelben Tasten (**+** und **-** (2 und 3)), um die Leselinie zu entfernen und um die Textmaske auf dem Bildschirm wie folgt anzuzeigen:



2. Drücken und HALTEN Sie die grün-gelbe Taste  (1) und drücken Sie dann die gelbe PLUS Taste **+** (2) oder die gelbe MINUS Taste **-** (3), um den Abstand zwischen den Abdeckungen zu vergrößern oder zu verringern.
3. Um die Textmaske vom Bildschirm zu entfernen, drücken und HALTEN Sie die grün-gelbe Taste  (1) und drücken und HALTEN Sie dann beide gelben Tasten (**+** und **-** (2 und 3)).

Speichermodus

Im Speichermodus können Sie bis zu 80 Bilder speichern. Beim ersten Speichern eines Bildes wird es in der aktuell angezeigten Vergrößerungsstufe und Farbeinstellung gespeichert. Wenn Sie ein **gespeichertes Bild betrachten**, können Sie die **Vergrößerungsstufe ändern** (siehe Seite 14).

Symbole im Speichermodus

- Speicher:**  Drücken Sie die 2 gelben Tasten (**+** und **—**) gleichzeitig, um das Kontrollkästchen zu aktivieren. Die Aufnahme wird gespeichert, wenn Sie den Speichermodus verlassen.
- Löschen:**  Drücken Sie die 2 gelben Tasten (**+** und **—**) gleichzeitig, um das Kontrollkästchen zu deaktivieren . Die Aufnahme wird gelöscht, wenn Sie den Speichermodus verlassen.
- Speicher voll:**  Zeigt an, dass die maximale Anzahl an Aufnahmen auf dem eMag 43 HD gespeichert wurde. Bevor Sie die aktuelle Aufnahme speichern können, müssen Sie eine oder mehrere Aufnahmen zum Löschen markieren.

Speichern und Löschen eines Bildes

Nach dem Aufnehmen eines Bildes (siehe Seite 19) können Sie es auf folgende Weise **speichern**:

1. Drücken und HALTEN Sie die rote Taste  6 Sekunden lang, um in den Speichermodus zu gelangen.
2. Auf dem Monitor erscheint das Kontrollkästchen „Speichern“ ☒ automatisch. Es zeigt an, dass das Bild nach dem Verlassen des Speichermodus und bei der Rückkehr in den Normalmodus gespeichert wird.

Aufnahme im Speichermodus löschen

1. Drücken und HALTEN Sie beide gelben Tasten ( und ) , um das Kontrollkästchen ☐ zu leeren. Wenn Sie den Speichermodus verlassen, wird das Bild gelöscht.
2. Drücken und HALTEN Sie die rote Taste  3 Sekunden, um den Speichermodus zu verlassen und zur Normalansicht zu gelangen.

Ansicht gespeicherter Aufnahmen

Die eMag 43 HD kann bis zu 80 Aufnahmen speichern. Sie können ganz einfach mit den blauen Pfeiltasten ( und ) die Aufnahmen durchblättern:

1. Drücken und HALTEN Sie die rote Taste  ca. 6 Sekunden, um in den Übersichtsmodus zu gelangen.
 - Um vorwärts durch die gespeicherten Aufnahmen zu blättern, drücken Sie den blauen AUFWÄRTS-Pfeil .
 - Um rückwärts durch die gespeicherten Aufnahmen zu blättern, drücken Sie den blauen ABWÄRTS-Pfeil .

Hinweis: Um schnell die Aufnahmen durchzublätern, drücken und HALTEN Sie eine der beiden blauen Pfeiltasten ( oder ). Lassen Sie die Taste los, um mit dem Blättern aufzuhören.

2. Drücken und HALTEN Sie die rote Taste  ca. 3 Sekunden, um diese Ansicht zu verlassen und zur Normalansicht zu gelangen.

Speichern und Löschen eines Bildes bei vollem Speicher

Die eMag 43 HD kann bis zu 80 Aufnahmen speichern. Falls Sie versuchen, ein weiteres Bild zu speichern, erscheint das Symbol Speicher voll  auf dem Bildschirm. Um ein weiteres Bild hinzuzufügen, müssen Sie zuerst eines oder mehrere gespeicherte Bilder aus dem Speicher löschen.

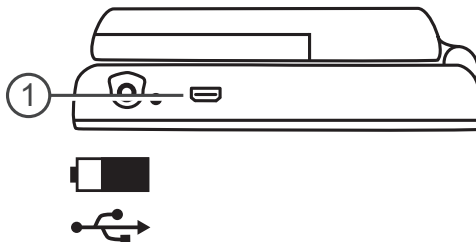
1. Drücken Sie den blauen AUFWÄRTS-Pfeil  oder den blauen ABWÄRTS-Pfeil , um zur zu löschenden Aufnahme zu kommen.
2. Drücken Sie beide gelben Tasten ( und ) , um das Kontrollkästchen  zu leeren.
3. Drücken und HALTEN Sie die rote Taste  3 Sekunden, um den Speichermodus zu verlassen. Die neue Aufnahme ist gespeichert und alle deaktivierten Aufnahmen sind gelöscht.

Hinweis: Um Platz auf Ihrer eMag 43 HD zu gewinnen, können Sie Aufnahmen auf einen Computer kopieren. Siehe auch **Aufnahmen mit einem USB-Kabel auf einen Computer übertragen** (siehe Seite 25).

Aufnahmen mit einem USB-Kabel auf einen Computer übertragen

Auf der eMag 43 HD gespeicherte Aufnahmen können mit dem mitgelieferten USB-Kabel auf einen Computer übertragen werden. Dies geht wie folgt:

1. Verbinden Sie das mitgelieferte USB-Kabel mit der eMag 43 HD (1) und dem Computer.



2. Sobald verbunden,
 - erscheinen das USB- und Batteriesymbol kurz auf dem LCD-Bildschirm.
 - Das Batteriesymbol zeigt den aktuellen Batteriestatus an. Die eMag 43 HD wird nicht aufgeladen und es erscheint keine Aufnahme auf dem Bildschirm, während es über USB mit dem Computer verbunden ist.
 - Die eMag 43 HD erscheint als ein Fremdgerät im Explorer (Windows) oder Finder (Mac).
3. Öffnen Sie den „eMag 43 HD DCIM“ Ordner und verwenden Sie die „drag and drop“-Methode, um eine oder mehrere Aufnahmen in einen Ordner oder auf den Desktop des Computers zu verschieben oder zu kopieren. Die Aufnahmen werden im gespeicherten Ordner bezeichnet und durchnummeriert, zum Beispiel IMG_0001.bmp, IMG_0002.bmp etc.
4. Sobald Sie die Dateien übertragen haben, stellen Sie sicher, dass Sie die eMag 43 HD korrekt vom Computer trennen.

Hinweis: Um die eMag 43 HD sicher zu trennen und um Ihre Daten zu schützen, folgen Sie den Anweisungen Ihres Betriebssystems beim Entfernen von externen USB-Geräten.

Aufnahmen mit einem USB-Kabel auf die eMag 43 HD übertragen

Jede Aufnahme, die von der eMag 43 HD auf Ihren Computer übertragen wurde, kann einfach auf die eMag 43 HD zurückübertragen werden.

Hinweis: Es können nur Aufnahmen, die auf der eMag 43 HD gespeichert waren, wieder auf eMag 43 HD kopiert werden.

1. Stellen Sie sicher, dass die eMag 43 HD mit dem mitgelieferten USB-Kabel mit Ihrem Computer verbunden ist.
2. Finden Sie die Aufnahmen auf Ihrem Computer im Explorer (Windows) oder Finder (Mac).
3. Wählen Sie die Aufnahme aus und ziehen Sie sie zum „eMag 43 HD DCIM“ Ordner.
4. Sobald Sie die Dateien übertragen haben, stellen Sie sicher, dass Sie die eMag 43 HD korrekt vom Computer trennen.

Hinweis: Um die eMag 43 HD sicher zu trennen und um Ihre Daten zu schützen, folgen Sie den Anweisungen Ihres Betriebssystems beim Entfernen von externen USB-Geräten.

Anzeige einer Diashow

Sie können eine Diashow erstellen, die in einer Endlosschleife die auf der eMag 43 HD gespeicherten Bilder zeigt. Jedes Bild erscheint ungefähr 5 Sekunden. Die Reihenfolge der gezeigten Bilder hängt vom Dateinamen ab, so zum Beispiel IMG_0001.bmp, IMG_0002.bmp etc.

Um die Reihenfolge der gezeigten Bilder zu ändern, können Sie die Bilder auf Ihren Computer übertragen, die Bilder in der von Ihnen gewünschten Reihenfolge umbenennen und anschließend auf Ihre eMag 43 HD zurückübertragen. Die Dateinamen sollten plus die BMP-Dateiendung nicht länger als 8 Zeichen sein. Die genaue Vorgehensweise zur Dateiübertragung von der eMag 43 HD zum Computer finden Sie unter **Aufnahmen übertragen** (siehe Seite 25/26).

Hinweis: Im Diashow-Modus wird eMag 43 HD NICHT nach 30 Minuten automatisch abgeschaltet.

Um die **Diashow zu starten**, gehen Sie folgendermaßen vor:

1. Drücken und HALTEN Sie ca. 6 Sekunden die rote Taste , um in die Bildansicht zu gelangen.
2. Drücken und HALTEN Sie die grün-gelbe Taste  und drücken Sie dann den blauen AUFWÄRTS-Pfeil . Das erste (abhängig vom Dateinamen) gespeicherte Bild erscheint ungefähr 5 Sekunden auf dem LCD-Monitor, dann das zweite Bild, das dritte usw.
3. Drücken und HALTEN Sie die rote Taste  ungefähr 3 Sekunden, um die Diashow zu verlassen und zur Normalansicht zurück zu gelangen.

Problembehandlung

Problem	Lösung
Das Gerät schaltet sich nicht ein.	▪ Drücken Sie den grün-gelben Ein-/Ausschalter. Wenn sich die eMag 43 HD nicht einschaltet, muss der Akku aufgeladen oder Batterien ersetzt werden. Hinweis: Der Akku wird nicht aufgeladen, wenn die eMag 43 HD mit dem USB-Anschluss verbunden ist. ▪ Beachten Sie, dass die Batterien korrekt eingelegt sind (siehe Seite 10).
Der Bildschirm ist leer.	▪ Falls die eMag 43 HD mit dem Computer über USB verbunden ist, ist der Bildschirm leer. ▪ Schalten Sie die LED-Leuchten an. ▪ Schalten Sie die eMag 43 HD aus und dann wieder ein. ▪ Stellen Sie sicher, dass das zu vergrößernde Objekt korrekt unter dem Kamerafenster positioniert ist. ▪ Drücken Sie die gelbe Vergrößerungstaste, um die Vergrößerungsstufen zu durchlaufen. ▪ Drücken Sie die blaue Farbauswahl Taste, um die verschiedenen Farbkombinationen zu sehen.
Die LED-Anzeige Batteriestatus blinkt nicht grün, obwohl das Ladegerät angeschlossen ist und mit einer Steckdose verbunden ist.	▪ Stellen Sie sicher, dass das kleine Ende des Ladegeräts fest in der Buchse am Gerät steckt. ▪ Prüfen Sie, ob die Steckdose ordnungsgemäß funktioniert. Wenn die Steckdose an einen Wandschalter angeschlossen ist, muss der Schalter eingeschaltet sein.

Problem	Lösung
Die LED-Anzeige Batteriestatus leuchtet rot, obwohl das Ladegerät an der eMag 43 HD angeschlossen ist.	▪ Ein Akkufehler ist aufgetreten. Entfernen Sie das Ladegerät von der eMag 43 HD und stecken Sie es wieder ein. ▪ Laden Sie die Akkus (NiMH-Akkus) für mindestens 2 Stunden oder ersetzen Sie diese mit AAA Einweg-Alkali-Batterien. Laden Sie nicht die Einweg-Alkali-Batterien. ▪ Wenn das Problem weiterhin besteht, entfernen Sie das Ladegerät und rufen Sie Ihren eMag 43 HD-Händler an.
Die LED-Anzeige Batteriestatus blinkt rot.	▪ Laden Sie die wiederaufladbaren NiMH-Akkus oder ersetzen Sie die AAA Einweg-Alkali-Batterien. Vermischen Sie nicht die beiden Arten. ▪ Falls Sie die wiederaufladbaren Akkus ersetzen, achten Sie darauf, 1000 mAh NiMH-Akkus zu verwenden.
Auf dem Bildschirm befinden sich Flecken oder Schmutz.	Reinigen Sie das LCD-Display wie im Abschnitt Reinigung (siehe Seite 33).
Der Text ist zu klein oder zu groß zum Lesen.	Drücken Sie die gelbe Vergrößerungstaste, um die Vergrößerung zu erhöhen oder zu verringern. Bei Echtbildern drücken und HALTEN Sie die Vergrößerungstaste für eine stufenlose Vergrößerung. Bei aufgenommenen oder gespeicherten Bildern drücken Sie die Vergrößerungstaste, um schrittweise zu vergrößern oder zu verkleinern.
Bei einer reflektierenden Oberfläche blenden die LED-Lichter.	Drücken und HALTEN Sie die grün-gelbe Ein- / Aus-Taste und drücken Sie dann die rote Taste (Bild aufnehmen), um die LED-Lichter auszuschalten.

Problem	Lösung
Die NiMH-Akkus werden nicht aufgeladen.	▪ Stellen Sie sicher, dass die Akkus korrekt eingelegt sind (siehe Seite 10). Ersetzen Sie keine Batterien/Akkus, solange das Ladegerät angeschlossen ist. ▪ Verwenden Sie das mitgelieferte Ladegerät, um die eMag 43 HD aufzuladen. Beachten Sie, dass ein USB-Anschluss nicht genügend Strom liefert, um Akkus aufzuladen. ▪ Stellen Sie sicher, dass das schmale Ende des Ladegeräts fest in der Buchse am Gerät steckt. ▪ Prüfen Sie, ob die Steckdose ordnungsgemäß funktioniert. Wenn die Steckdose an einen Wandschalter angeschlossen ist, muss der Schalter eingeschaltet sein. ▪ Einige Akkus haben einen niedrigen Ladestrom, der als „MAX Ladestrom“ angegeben wird. Verwenden Sie keine Akkus, die einen maximalen Ladestrom von unter 250 mA angeben.
Nach 30 Minuten schaltet sich die eMag 43 HD aus.	Das ist gewollt: die eMag 43 HD schaltet sich automatisch aus, wenn 30 Minuten lang keine Taste gedrückt wurde. Das verlängert die Betriebsdauer des Akkus/der Batterien.

Technische Daten

LCD-Display:	109 mm Bildschirmdiagonale (4,3")
Maße:	126 mm (hoch) x 75 mm (breit) x 37 mm (tief)
Gewicht:	228 g
Farbkombinationen:	5 Standardfarbkombinationen (Echtfarbe, Weiß auf Schwarz, Schwarz auf Weiß, Gelb auf Blau, Gelb auf Schwarz) sowie 15 zusätzliche Farbkombinationen
Vergrößerungsbereich:	1,6 x bis 14 x, stufenlos
Max. Anzahl gespeicherter Aufnahmen:	Bis zu 80 bitmap (BMP) Bilder
Kamera:	HD Kameramodul
Akku / Batterien:	4 wiederaufladbare AAA NiMH-Akkus (1000 mAh), ca. 2 Stunden Dauerbetrieb; Aufladezeit ca. 2 Stunden oder 4 AAA Einweg-Alkali-Batterien

Hinweis: Verwenden Sie nur das mitgelieferte Ladegerät, um die Akkus der eMag 43 HD zu laden.
Verwenden Sie keine Akkus, die einen maximalen Ladestrom von unter 250 mA angeben.

Hersteller

Vispero
Pesetastraat 5a
2991 XT Barendrecht
Niederlande



Class 1 LED Product



RoHS



Sicherheit und Wartung

Lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen, damit das Gerät immer in einwandfreiem Zustand bleibt und ein sicherer Umgang gewährleistet ist:

- Versuchen Sie nicht, die eMag 43 HD selbst zu reparieren oder das Gehäuse zu öffnen. Dieses Gerät enthält keine Teile, die vom Anwender gewartet werden dürfen. Durch jeden nicht autorisierten Versuch, interne Komponenten zu warten oder zu ersetzen, erlischt die Gewährleistung.
- Entfernen Sie nicht die Batterie. Sie kann nicht vom Anwender gewartet werden.
- Halten Sie die eMag 43 HD fern von Nassbereichen, Regen und anderen Quellen von Flüssigkeiten. Tauchen Sie die eMag 43 HD nicht unter.
- Verwenden Sie die eMag 43 HD in einer Umgebung, in der eine Temperatur zwischen 10° und 35° herrscht.
- Bewahren Sie die eMag 43 HD nicht an Orten auf, die extremen Temperaturen unterworfen sind, zum Beispiel in einem geparkten Auto.
- Drücken Sie nicht irgendeinen Stecker gewaltsam in die Anschlussbuchse der eMag 43 HD. Der Stecker des Ladegeräts passt mühelos in den Anschluss.

Reinigung des eMag 43 HD Gehäuses

Stellen Sie sicher, dass die eMag 45 HD ausgesteckt ist. Verwenden Sie ein leicht angefeuchtetes, weiches und sauberes Tuch mit Wasser oder einem milden Reinigungsmittel. Verwenden Sie keinen Alkohol, keine Lösungsmittel, keine Scheuermittel oder Sprays.

Reinigung des eMag 43 HD LCD-Displays

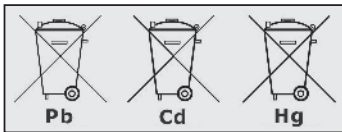
- Bevor Sie das Display reinigen, schalten Sie die eMag 43 HD aus und ziehen den Netzstecker.
- Verwenden Sie immer ein sauberes Mikrofasertuch.
- Mit dem Tuch wischen Sie vorsichtig über den Bildschirm. Üben Sie keinen Druck aus, weder auf das Tuch noch auf das LCD-Display.
- Wenn Sie ein flüssiges Reinigungsmittel verwenden, muss es für ein LCD-Display geeignet sein. Sie können auch destilliertes Wasser, Isopropylalkohol oder Essig vermischt mit Wasser verwenden, in einer Konzentration von nicht mehr als 10 % Essig. Beachten Sie, dass Leitungswasser oder Mineralwasser Flecken auf dem Bildschirm hinterlassen können. Hinterlassen Sie keinerlei Flüssigkeit auf dem Bildschirm. Bei schwer zu entfernenden Flecken wiederholen Sie diesen Vorgang.
- Sprühen Sie Reinigungsmittel niemals direkt auf das LCD-Display.
- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, die Aceton, Ethylalkohol, Ethylacetat, Ammoniak oder Methylchlorid enthalten.
- Verwenden Sie keine Papiertücher, um das LCD-Display zu reinigen.

Sicherheitshinweise zu Akkus

Wir möchten Sie darüber informieren, dass unsere Akkus gesetzeskonform in Verkehr gebracht werden und weisen Sie auf nachfolgende Punkte hin:

- Unser Produkt enthält einen wieder aufladbaren Akku.
- Zur Vermeidung von Umwelt- und/oder Gesundheitsbelastungen müssen Altbatterien/Akkus zur geregelten Entsorgung an Recyclinghöfen der Kommunen oder über den Handel zurückgegeben werden. Diese Rückgabe ist gesetzlich vorgeschrieben und für Sie völlig kostenfrei.
- Batterien/Akkus sollten nur im entladenen Zustand (und bei Lithium-Batterien mit abgeklebten Polen) zur Entsorgung zurückgegeben werden.
- Durch Wiederverwertung von Altbatterien/Akkus werden wertvolle Rohstoffe wie Zink, Eisen, Nickel etc. zurückgewonnen.
- Das Symbol der „durchkreuzten Mülltonne“ auf Batterien bedeutet, dass deren Entsorgung über den Restmüll gesetzlich verboten ist.

Die zusätzliche Angabe der chemischen Zeichen für Blei (Pb), Cadmium (Cd) und Quecksilber (Hg) bedeutet, dass diese Stoffe über den gesetzlich festgelegten Grenzwerten in den Batterien enthalten sind.



Zeichenerklärung



Artikelnummer



Chargencode



Seriennummer



Medizinisches Gerät



Bevollmächtigter Vertreter



Hersteller



Herstellungsdatum



Strichcode

Code 123



Zerbrechlich



Vor Nässe schützen



Warnung



Anweisungen lesen



Entsorgungshinweis

Power: --- 5 V, 2,4A

Stromversorgung



Konformitätsnachweis



Konformitätsnachweis

A. SCHWEIZER GmbH
Hans-Böckler-Straße 7, 91301 Forchheim
Telefon 09191-72100, Fax 09191-721072
info@schweizer-optik.de, www.schweizer-optik.de

Aus Gründen der besseren Lesbarkeit wird bei Personenbezeichnungen und personenbezogenen Hauptwörtern die männliche und/oder weibliche Form verwendet. Entsprechende Begriffe gelten im Sinne der Gleichbehandlung grundsätzlich für alle Geschlechter. Die verkürzte Sprachform hat nur redaktionelle Gründe und beinhaltet keine Wertung.

23-046/313068/04